

— Много се хвалишъ, — казалъ Дѣдо Господъ. — Дали тъй много работишъ?

— Да, отговорилъ паякъ.

— Добре. Обвий тогава тази ливада съ паяжина за толкова и толкова дни, рекълъ Дѣдо Господъ. Ако не, ще бждешъ най-долнъто, най-нищожното животно.

Далъ на паяка срокъ да обвие ливадата съ паяжина. И той започналъ. Точилъ паяжина — вѣтърътъ я отискалъ. Точилъ паяжина — не се обвивала. Скоро дошла зимата и паякътъ замръзналъ отъ студъ. Затова сега смѣтатъ паяка за най-нищожно животно. Който убие единъ паякъ, опрощавали му се четиредесетъ грѣха.“

Така простилятъ народъ си обяснява есенните паяжини.

Преведе М. Стожеръ.

Предвестница

Щъркелитѣ си отиватъ,
жеравитѣ подиръ тѣхъ,
всѣки денъ вечъ не се чува
изъ полето кръщенъ смѣхъ.

Ето ги, дървари бѣрзатъ
още въ тъмнитѣ зори
и сѣкиритѣ огласятъ
дружно близкитѣ гори. —

И напомнятъ тѣ на всички
съ тѣхний равномѣренъ звукъ,
бѣла гостенка отъ северь,
че ще бжде скоро тукъ.

Стефанъ Ив. Стояновъ

